

Elektrická bruska na ztvrdlou kůži

NAPATY 74958

Před prvním použitím si důkladně přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Předáte-li výrobek dalším osobám, předejte spolu s ním i tento návod.

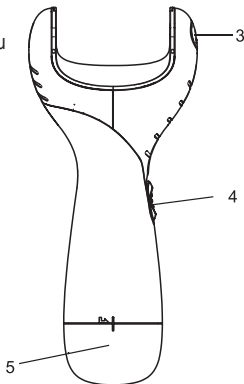
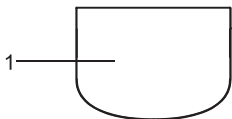
Dovozce:
Zásobování a.s., Chloumecká 3376,
276 01 Mělník, Česká republika



strana 1

Popis výrobku

1. Ochranný kryt brusného válečku
2. Brusný váleček
3. Tlačítko pro uvolnění válečku
4. Přepínač
5. Kryt prostoru pro baterie



Technické parametry

Napájení: 4x 1,5V AA baterie

Hmotnost: 120 g (bez baterií)

Rozměry: 4,5 (ø rukojeti) x 7,8 x 17,5 cm; váleček ø 2,3 x 4,7 cm

Balení obsahuje: strojek, 2 brusné válečky, štěteček na čištění, látkové pouzdro, návod



Bezpečnostní pokyny

- Používejte pouze na suchou kůži!
- Přístroj nenamáčejte ani neponořujte do vody! Nepoužívejte přístroj, máte-li mokré ruce!
- Přístroj je určen pouze pro domácí, nekomerční použití.
- Tento přístroj nesmějí používat děti.
- Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.
- Přístroj držte mimo dosah dětí. Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru.
- Tento přístroj není určený k používání osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Používejte pouze pro odstraňování ztvrdlé kůže na nohou! Nepoužívejte k jiným účelům a/nebo na jiných částech těla!

- Nepoužívejte na poraněnou, zarudlou, podrážděnou nebo krvácející kůži! Nepoužívejte na puchýře, vředy, zanícená místa a bradavice!
- **Trpíte-li cukrovkou nebo krvácivostí, máte kardiostimulátor, přístroj nepoužívejte!**
- Pokud trpíte nějakým kožním onemocněním nebo v případě jakýchkoliv pochybností vzhledem k Vašemu onemocnění a použití přístroje, poraďte se před použitím přístroje se svým lékařem!
- Pokud při použití ucítíte bolest nebo nepříjemný pocit, ihned přístroj vypněte.
- Z hygienických důvodů doporučujeme, aby každá osoba používající přístroj měla vždy svůj váleček. Váleček je určený pro použití pouze jednou osobou!
- Na přístroj netlačte, brusný váleček pouze jemně přiložte k chodidlu! Pokud budete na váleček tlačit k chodidlu velkou silou, dojde k zablokování!
- Nepoužívejte déle než 3 sekundy na jednom

strana 4

místě, ale přístrojem pomalu pohybuje. Nadměrné použití může způsobit poranění.

- **Před každým použitím zkontrolujte brusný váleček, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Takový váleček nikdy nepoužívejte - nebezpečí poranění - a vyměňte jej za nový.**
- Používejte pouze válečky doporučené výrobcem.
- Pravidelně výrobek kontrolujte. Zjistíte-li jakékoliv poškození, obraťte se na prodejce nebo servis. Nikdy jej neopravujte sami.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Neumísťujte/Neukládejte přístroj na přímé sluneční světlo. Uchovávejte jej na čistém, suchém místě s teplotou v rozmezí 0°C-40°C.
- Při použití držte přístroj v dostatečné vzdálenosti od vlasů, oblečení, záclon a jiných věcí, které by se mohly na váleček namotat a způsobit tak škodu nebo poranění.
- Nebudete-li přístroj používat, přikryjte váleček ochranným krytem.

Před prvním použitím

Vybalte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál, který zlikvidujte vhodným způsobem. Držte jej, zejména plastové sáčky, z dosahu dětí - nebezpečí udušení! Z přístroje i příslušenství odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír.

Důkladně si přečtěte celý návod k použití!

Vložení baterií

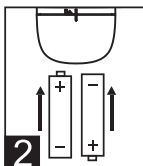
Kryt prostoru pro baterie pootočte po směru hodinových ručiček a odejměte jej.

obr. 1

Do prostoru pro baterie vložte 4x AA baterie, přičemž dodržujte správnou polaritu vyznačenou na obvodu prostoru pro baterie.

Prostor opět uzavřete krytem, který dobře zajistěte pootočením proti směru hodinových ručiček (ozve se zacvaknutí a svislé značky na krytu i přístroji budou směřovat proti sobě).

obr. 2
obr. 3
Používejte pouze kvalitní alkalické baterie od prověřených výrobců! Vždy měňte všechny baterie najednou – nemíchejte staré a nové baterie. Baterie nepatří do domovního odpadu – odevzdejte na místech k tomu určených. Baterie nejsou součástí dodávky!



Používání přístroje

Přístroj je navržen k odstraňování ztvrdlé kůže na chodidlech a patách. Nepoužívejte jej na jiných částech těla! **obr. 4**

1. Umyjte a pečlivě osušte chodidla.
2. Do přístroje vsadte brusný váleček, viz Výměna brusných válečků, a odejměte ochranný kryt.

3. Přístroj zapněte posunutím přepínače směrem nahoru od rukojeti (značka I). **obr. 5**

4. Brusný váleček jemně přitiskněte na ztvrdlou kůži a pomalu přejíždějte sem a tam cca 3-5 sekund. Poté zkontrolujte, zda jste dosáhli požadovaného výsledku. Pokud ne, postup opakujte.

5. Po ukončení práce přístroj vypněte posunutím přepínače směrem dolů k rukojeti (značka 0). **obr. 6**

Speciální povrch brusného válečku pracuje na ztvrdlé kůži rychle a účinně bez nutnosti vyvíjet na něj tlak.

Při větším tlaku se váleček zpomalí/zastaví a tím Vás mimo jiné chrání i před možným poraněním.

Pokud máte na chodidlech vyšší vrstvu ztvrdlé kůže, doporučujeme pro její úplné odstranění každodenní použití NAPATY. Do týdne byste měli dosáhnout viditelných výsledků. Poté stačí pravidelně nohy ošetřovat 1-2 x týdně.

Po použití přístroje doporučujeme na ošetřená chodidla aplikovat vhodný krém.

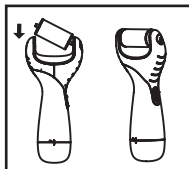
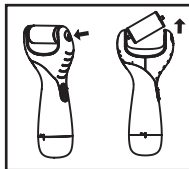


Výměna brusných válečků

Před výměnou válečků se přesvědčte, že je přístroj vypnutý a odejměte ochranný kryt.

Jednou rukou uchopte přístroj a zároveň stiskněte tlačítko (3). Tím uvolníte váleček, který pak odejměte druhou rukou.

Při vkládání nového válečku nejprve vložte jeden jeho konec do otvoru v rameni a druhý konec potom mírně zatlačte, až zapadne do správné polohy.



Čištění

Přístroj vyčistěte vždy po každém použití, před jeho uložením. Nejprve se přesvědčte, že je přístroj vypnutý.

Váleček vyjměte, viz Výměna brusných válečků, očistěte přiloženým kartáčkem a/nebo opláchněte pod tekoucí vodou. Poté jej nechte pořádně vysušit.

Přístroj nenamáčejte ani nepoňujte do vody, ale umyjte jej pouze mírně navlhčeným hadříkem a vysušte. Dbejte, aby se voda/vlhkost nedostala do prostoru pro baterie.

Po umytí a vysušení nasadte na váleček kryt, přístroj uložte do pouzdra a poté na suché a čisté místo.



Zpětný odběr elektroodpadu Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (z domácnosti)

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa, v Zákonu o odpadech příslušné země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platném znění. Dále rovněž na www.zasobovani.cz/odber a na internetových stránkách www.elektrowin.cz, www.asekol.cz (likvidace elektroodpadu) a www.ecobat.cz (likvidace baterií). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Záruční prohlášení

- Při vybírání přístroje pečlivě zvažte, jaké funkce od přístroje požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, není tato skutečnost důvodem k reklamaci.
- Před prvním použitím si pozorně přečtěte přiložený návod a důsledně se jím řiďte.
- Veškeré výrobky slouží pro domácí použití. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců.
- Všechny doklady o koupi a o případných opravách Vašeho výrobku doporučujeme uschovat po dobu 3 let pro poskytnutí maximálně kvalitního záručního a pozáručního servisu.

Na tento domácí spotřebič poskytujeme záruku na bezchybnou funkci po dobu **24 měsíců** od data zakoupení výrobku spotřebitelem. Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu.

Záruku lze uplatňovat u organizace, u které byl výrobek zakoupen. Záruka je neplatná, jestliže je závada způsobena mechanickým poškozením (např. při přepravě), nesprávným používáním nebo používáním v rozporu s návodem k obsluze, neodvratnou událostí (např. živelná pohroma), byl-li výrobek připojen na jiné síťové napětí, než pro které je určen a také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, jež k tomuto zákroku nemají oprávnění. Výrobky jsou určeny pro použití v domácnosti. Při použití jiným způsobem nemůže být záruka uplatněna.

V případě poruchy se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, nebo na celostátního nositele servisu, firmu Interservis Liberec s r.o. Při reklamaci doporučujeme doložit doklad o koupi výrobku.

V případě nerespektování těchto zásad nemůžeme uznat případnou reklamaci.

Servis: Interservis Liberec s r.o.,
28.října 41, 460 07 Liberec 7, www.inter-servis.cz, tel.: 482771547

Elektrická brúska na stvrdnutú kožu

NAPATY 74958

*Pred prvým použitím si dôkladne
prečítajte tento návod na použitie
a uschovajte ho pre budúce použitie.
Ak výrobok odovzdáte ďalším
osobám, odovzdajte spolu s ním
aj tento návod.*

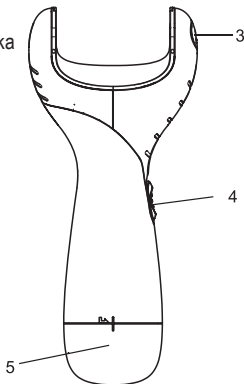
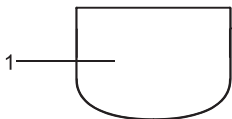
Dovozca:
Zásobování a.s., Chlumecká 3376,
276 01 Mělník, Česká republika



strana 11

Popis výrobku

1. Ochranný kryt brúsneho valčeka
2. Brúsny valček
3. Tlačidlo pre uvoľnenie valčeka
4. Prepínač
5. Kryt priestoru pre batérie



Technické parametre

Napájanie: 4x 1,5V AA batérie

Hmotnosť: 120 g (bez batérií)

Rozmery: 4,5 (ø rukoväti) x 7,8 x 17,5 cm; valček ø 2,3 x 4,7 cm

Balenie obsahuje: strojček, 2 brúsne valčeky, štetec na čistenie, látkové puzdro, návod



Bezpečnostní pokyny

- Používajte len na suchú kožu!
- Prístroj nenamáčajte ani neponárajte do vody! Nepoužívajte prístroj, ak máte mokré ruky!
- Prístroj je určený iba pre domáce, nekomerčné použitie.
- Tento prístroj nesmú používať deti.
- Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
- Prístroj držte mimo dosahu detí. Nikdy nenechávajte zapnutý prístroj bez dozoru.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Používajte len pre odstraňovanie stvrdnutej kože na nohách! Nepoužívajte na iné účely a / alebo na iných častiach tela!

- Nepoužívajte na poranenú, začervenanú, podráždenú alebo krvácajúcu kožu! Nepoužívajte na pľuzgiere, vredy, zapálené miesta a bradavice!
- **Ak trpíte cukrovkou alebo krvácavosťou, máte kardiostimulátor, prístroj nepoužívajte!**
- Ak trpíte nejakým kožným ochorením alebo v prípade akýchkoľvek pochybností vzhľadom k Vášmu ochoreniu a použitiu prístroja, poraďte sa pred použitím prístroja so svojim lekárom!
- Ak pri použití ucítite bolesť alebo nepríjemný pocit, ihneď prístroj vypnite.
- Z hygienických dôvodov odporúčame, aby každá osoba používajúca prístroj mala vždy svoj valček. Valček je určený na použitie len jednou osobou!
- Na prístroj netlačte, brúsny valček iba jemne priložte k chodidlu! Ak budete na valček tlačiť k chodidlu veľkou silou, dôjde k zablokovaniu!
- Nepoužívajte dlhšie ako 3 sekundy na jednom mieste, ale prístrojom pomaly pohybujte. Nadmerné použitie môže spôsobiť poranenie.

- **Pred každým použitím skontrolujte brúsny valček, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Taký valček nikdy nepoužívajte - nebezpečenstvo poranenia - a vymeňte ho za nový.**
- Používajte iba valčky odporúčané výrobcom.
- Pravidelne výrobok kontrolujte. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, obráťte sa na predajcu alebo servis. Nikdy ho neopravujte sami.
- Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Neumiestňujte / Neukladajte prístroj na priame slnečné svetlo. Uchovávajte ho na čistom, suchom mieste s teplotou v rozmedzí 0 ° C-40 ° C.
- Pri použití držte prístroj v dostatočnej vzdialenosti od vlasov, oblečenia, záclon a iných vecí, ktoré by sa mohli na valček namotať a spôsobiť tak škodu alebo poranenie.
- Ak nebudete prístroj používať, prikryte valček ochranným krytom.

Pred prvým použitím

Vybalte spotrebič z krabice a odstráňte všetok obalový materiál, ktorý zlikvidujte vhodným spôsobom. Držte ho, najmä plastové vrecká, z dosahu detí - nebezpečenstvo udusenía! Z prístroja i príslušenstva odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, samolepky alebo papier.

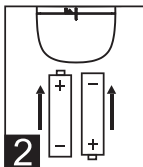
Dôkladne si prečítajte návod na použitie!

Vloženie batérií

Kryt priestoru pre batérie pootočte v smere hodinových ručičiek a vyťahnite ho. **obr. 1**
Do priestoru pre batérie vložte 4x AA batérie, pričom dodržujte správnu polaritu vyznačenú na obode priestoru pre batérie. **obr. 2**

Priestor opäť uzavrite krytom, ktorý dobre zaistíte pootočením proti smeru hodinových ručičiek (ozve sa zacvaknutie a zvislé značky na kryte i prístroji budú smerovať proti sebe). **obr. 3**

Používajte len kvalitné alkalické batérie od preverených výrobcov! Vždy meňte všetky batérie naraz - nemiešajte staré a nové batérie. Batérie nepatria do domového odpadu - odovzdajte na miestach na to určených. Batérie nie sú súčasťou dodávky!



Používanie prístroja

Prístroj je navrhnutý na odstraňovanie stvrdnutej kože na chodidlách a pätách. Nepoužívajte ho na iných častiach tela!

obr. 4

1. Umyte a starostlivo osušte chodidla.
2. Do prístroja vložte brúsny valček, pozri Výmena brúsnych valčekov, a vyberte ochranný kryt.



3. Prístroj zapnite posunutím prepínača smerom nahor od rukoväte (značka I).

obr. 5

4. Brúsny valček jemne pritlačte na stvrdnutú kožu a pomaly prechádzajte sem a tam cca 3-5 sekúnd. Potom skontrolujte, či ste dosiahli požadovaný výsledok. Ak nie, postup opakujte.



5. Po ukončení práce prístroj vypnite posunutím prepínača smerom dole k rukoväti (značka 0).

obr. 6
Špeciálny povrch brúsneho valčeka pracuje na stvrdnutej koži rýchlo a účinne bez nutnosti vyvíjať na neho tlak.

Pri väčšom tlaku sa valček spomalí / zastaví a tým Vás okrem iného chráni aj pred možným poranením.



Ak máte na chodidlách vyššiu vrstvu stvrdnutej kože, odporúčame pre jej úplné odstránenie každodenné použitie NAPATY. Do týždňa by ste mali dosiahnuť viditeľných výsledkov. Potom stačí pravidelne nohy ošetrovať 1-2 x týždenne.

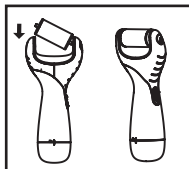
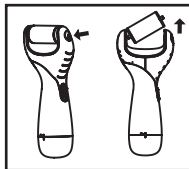
Po použití prístroja odporúčame na ošetrovaná chodidlá aplikovať vhodný krém.

Výmena brúsnych valčekov

Pred výmenou valčekov sa presvedčte, že je prístroj vypnutý a vyberte ochranný kryt.

Jednou rukou uchopíte prístroj a zároveň stlačíte tlačidlo (3). Tým uvoľníte valček, ktorý potom odoberte druhou rukou.

Pri vkladaní nového valčka najprv vložte jeden jeho koniec do otvoru v ramene a druhý koniec potom mierne zatlačte do správnej polohy.



Čistenie

Prístroj vyčistite vždy po každom použití, pred jeho uložením. Najprv sa presvedčte, že je zariadenie vypnuté.

Valček vyberte, pozri Výmena brúsnych valčekov, očistite priloženou kefkou a / alebo opláchnite pod tečúcou vodou. Potom ho nechajte poriadne vysušiť.

Prístroj nenamáčajte ani neponárajte do vody, ale umyte ho iba mierne navlhčenou handričkou a vysušte. Dbajte, aby sa voda / vlhkosť nedostala do priestoru pre batérie.

Po umytí a vysušení nasadíte na valček kryt, prístroj uložte do puzdra a potom na suché a čisté miesto.



Spätňý odber elektroodpadu **Informácie pre použiváteľa ohľadom likvidácie elektrických a elektronických zariadení (z domácností)**

Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, v Zákone o odpadoch príslušnej zeme, v ČR č. 185/2001 Sb. v platnom znení. Dialej rovnako na www.zasobovani.cz/odber a na internetových stránkach www.envidom.sk (likvidácia elektroodpadu).

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Vyhlasenie o záruke

- Pri výbere prístroja starostlivo zvážte, aké funkcie od prístroja požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, nie je táto skutočnosť dôvodom na reklamáciu.
- Pred prvým použitím si pozorne prečítajte priložený návod a dôsledne ho dodržiavajte.
- Všetky výrobky slúžia na použitie v domácnosti. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov.
- Všetky doklady o zakúpení a o prípadných opravách Vášho výrobku starostlivo uschovajte po dobu 3 rokov pre poskytnutie maximálne kvalitného záručného a pozáručného servisu.

Na tento domáci spotrebič poskytujeme záruku na bezchybnú funkciu po dobu **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom. Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruku je možné uplatňovať u organizácie, u ktorej bol výrobok zakúpený. Záruka je neplatná, ak je závada spôsobená mechanickým poškodením (napr. pri preprave), nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s návodom na obsluhu, neodvratnou udalosťou (napr. živelná pohroma), ak bol výrobok pripojený na iné sieťové napätie, než pre ktoré je určený, a tiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na tento zákrok nemajú oprávnenie. Výrobky sú určené pre použitie v domácnosti. Pri použití iným spôsobom nemôže byť záruka uplatnená.

V prípade poruchy sa obráťte na predajce, u ktorého ste výrobok kúpili, alebo na celoštátneho nositeľa servisu. Pri reklamacii je treba doložiť doklad o kúpi výrobku.

V prípade nerešpektovania týchto zásad nemôžeme uznať prípadnú reklamáciu.

Zodpovedný zástupca pre Slovensko:

TV - AV Elektroníc, s.r.o.

P.O. Hviezdoslavova 9, 010 01 Žilina, tel.: 415 626 061,

e-mail: greschner@tvav.sk, www.tvav.sk

strana 20